

## Karta bezpečnostných údajov

Dátum vydania: 12. 4. 2007

Dátum revízie: 29. 9. 2010

### 1. Identifikácia látky/prípravku a spoločnosti/podniku

- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| ▪ Identifikácia prípravku:          | <b>Raid špirála proti komárom</b>  |
| ▪ Použitie prípravku:               | Insekticídna špirála pre domáce užitie   |
| ▪ Distribútor                       | S.C. Johnson, s.r.o.<br>Trnavská cesta 33<br>831 04 Bratislava 3<br>357 496 79<br>02/4464 4564-6<br>02/4445 4266 |
| IČO:                                | 357 496 79   |
| Telefón:                            | 02/4464 4564-6   |
| Fax:                                | 02/4445 4266   |
| ▪ e-mail:                           | info@scj.sk  |
| ▪ Toxikologické informačné centrum: | 02/54 77 41 66   |

### 2. Identifikácia nebezpečenstiev

- Klasifikácia prípravku: N nebezpečný pre životné prostredie.  
R50/53 Veľmi jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.
- Nie je klasifikovaný ako nebezpečný pre zdravie.
- Vdychovanie: Pokiaľ sa tento prípravok používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky.
- Požitie: Môže spôsobiť nevoľnosť.
- Kontakt s pokožkou: Pokiaľ sa tento prípravok používa podľa návodu nemal by spôsobiť podráždenie.
- Kontakt s očami: Pokiaľ sa tento prípravok používa podľa návodu nemal by spôsobiť podráždenie.

### 3. Zloženie/informácie o zložkách

- | Chemický názov<br>Číslo CAS<br>Číslo EINECS  | Obsah % | Výstražný symbol<br>nebezpečnosti | R-vety:        |
|--|---------|-----------------------------------|----------------|
| hydrochlorid malachitovej zelene<br>(malachite green hydrochloride)<br>569-64-2<br>209-322-8   | <0,5    | Xn, N                             | 22-41-50/53-63 |
| transfluthrin<br>2,3,5,6-tetrafluórbenzyl trans-2-(2,2-dichlórvinyl)-3,3-<br>dimetylcyklopropán-karboxylát<br>118712-89-3<br>405-060-5 | <0,5    | Xi, N                             | 38-50/53       |
- Texty R-viet surovín sú uvedené v kapitole 16.

### 4. Opatrenia prvej pomoci

- Všeobecné pokyny: Sú v platnosti.
- Pri nadýchaní: Ak sa objavia ťažkosti preneste postihnutého na čerstvý vzduch a zaistite lekárske ošetrovanie.
- Pri kontakte s pokožkou: Zasiahnutú oblasť dôkladne opláchnite vodou a zaistite lekárske ošetrovanie ak sa objaví podráždenie.
- Pri zasiahnutí očí: Ihneď opláchnite otvorené oči veľkým množstvom vody a zaistite lekárske ošetrovanie ak sa objaví podráždenie.
- Pri požití: Odstráňte prostriedok z úst, dôkladne ich opláchnite vodou (vodu nepreglágajte) a zaistite lekárske ošetrovanie. Lekárovi predložte obal alebo označenie.

---

### 5. Protipožiarne opatrenia

- Vhodné hasiace prostriedky: CO<sub>2</sub>, prášok, pena.  
Použite vhodný hasiaci prístroj na materiál, ktorý spôsobil požiar.
- Zvláštne ochranné prostriedky pre hasičov: Vyhovujúci dýchací prístroj, vhodný ochranný odev, ochranné rukavice a ochranné okuliare/štit na tvár.
- Upozornenie: Pri požiari a/alebo explózii nevdychujte dymy. Voda, ktorá bola použitá na hasenie sa nesmie dostať do odpadov, zachyťte ju a odstráňte v súlade so zákonom o odpadoch.

---

### 6. Opatrenia pri náhodnom úniku

- Bezpečnostné opatrenia na ochranu osôb: Chráňte oči a pokožku. Po práci si dôkladne umyte ruky a exponovanú pokožku.
- Bezpečnostné opatrenia na ochranu životného prostredia: Uniknutú látku zachyťte a absorbujte na inertnom materiále. Zabráňte úniku prípravku do životného prostredia. Pri vniknutí do kanalizácie alebo vodných tokov ihneď informujte príslušné orgány.
- Doporučené metódy čistenia a zneškodnenia: Kontaminovaný materiál odstráňte v súlade so zákonom o odpadoch.

---

### 7. Zaobchádzanie a skladovanie

- Zaobchádzanie:  
Dodržujte všeobecné hygienické predpisy a pokyny pre prácu s chemikáliami.
- Skladovanie:  
Skladujte oddelene od potravín, nápojov a krmív, v súlade s platnými právnymi predpismi. Chráňte pred deťmi.
- Manipulácia nie je povolená nepovolaným a nepoučeným osobám.

---

### 8. Kontroly expozície/osobná ochrana

- Hodnoty limitov expozície v zmysle Nariadenia vlády SR č. 300/2007 Z.z.: -
- Kontroly expozície: Používajte podľa návodu.
- Osobné ochranné prostriedky:

Ochrana dýchacieho ústrojenstva: Pri bežnom použití sa nevyžaduje.

Ochrana očí: Pri bežnom použití sa nevyžaduje.

Ochrana rúk: Pri bežnom použití sa nevyžaduje. Po práci a pred prestávkou si dôkladne umyte ruky.

---

### 9. Fyzikálne a chemické vlastnosti

- Skupenstvo (pri 20°C): Pevné
- Farba: Zelená
- Vôňa: Charakteristická

---

### 10. Stabilita a reaktivita

- Podmienky, za ktorých je výrobok stabilný: Pri doporučenom použití a skladovaní nedochádza k rozkladu. Nebezpečné rozkladné produkty: Nie sú známe.

---

### 11. Toxikologické informácie

Skúsenosti človeka:

- Vdychovanie: Pri bežnom použití nie je podráždenie pravdepodobné
- Požitie: Môže spôsobiť žalúdočné ťažkosti.
- Kontakt s pokožkou: Môže spôsobiť podráždenie u citlivých jedincov.
- Kontakt s očami: Môže spôsobiť podráždenie.
- Odhadovaná hodnota LD 50 (orálne): >2 g/kg
- Odhadovaná hodnota LD 50 (dermálne): >2 g/kg

---

### 12. Ekologické informácie

- Ďalšie údaje: Prípravok je klasifikovaný ako veľmi jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

---

### 13. Podmienky zneškodňovania

- Spôsoby zneškodňovania prípravku: Odpady nevypúšťajte do kanalizácie. Neznečisťujte vodné toky prípravkami alebo použitými nádobami. Odovzdajte firme, ktorá sa zaoberá zneškodňovaním odpadov.
  - Spôsoby zneškodňovania kontaminovaného obalu: Dodržujte platné právne predpisy o odpadoch predovšetkým Zákon 223/2001 Z.z. z o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a súvisiace zákony a nariadenia, napr. vyhláška 284/2001 Z.z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov. Prázdne obaly znovu nepoužívajte.
-

---

#### 14. Informácie o doprave

- ADR: Trieda Obalová skupina UN Pomenovanie  
9 III. 3077 LÁTKY OHROZUJÚCE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE, PEVNÉ,  
I. N. (transfluthrin)
- Poznámky: Pre limitované množstvo je možno uplatniť výnimku z ADR.

---

#### 15. Regulačné informácie

- Právne predpisy, ktoré sa vzťahujú na prípravok: Prípravok je označený a klasifikovaný v súlade s požiadavkami SR/EU. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady 1907/2006/ES, Zákon o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí (chemický zákon) 67/2010 Z.z. v znení neskorších predpisov a súvisiace zákony a nariadenia. Zákon 217/2003 Z.z., o podmienkach uvedenia biocídnych výrobkov na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.
- Klasifikácia prípravku: N Nebezpečný pre životné prostredie.  
R50/53 Veľmi jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.  
S2 Uchovávajte mimo dosahu detí.  
S23 Nevdychujte dym.  
S29 Nevypúšťať do kanalizačnej siete.  
S51 Používajte len na dobre vetranom mieste.
- Používajte podľa návodu. Počas používania špirálu ničím nezakrývajte. Nenechávajte špirálu bez dozoru. Špirálu umiestnite na nehorľavú podložku, napríklad pod stôl či stoličku. Odstráňte alebo zakryte terária, akváriá, zvieracie a vtáčie kliečky. Vypnite filtre na akváriách. Nepoužívajte v uzavretom priestore. Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá na chladnom, suchom a dobre vetranom mieste. Po manipulácii s výrobkom si umyte ruky. V prípade požitia, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie. Pri nadýchaní preneste postihnutého na čerstvý vzduch. Ak sa objavia ťažkosti zaistite lekárske ošetrovanie.
- Účinná látka: 0,03 g transfluthrinu v 100 g prípravku
- Prázdny obal a stojan zneškodňujte v rámci triedeného odpadu s súladom so zákonom o odpadoch.

---

#### 16. Ďalšie informácie

- Spracované podľa SAFETY DATA SHEET-COIL WITH TRANSLUTHRIN z 1. 11. 2007.
- Údaje vychádzajú zo súčasného stavu znalostí. Prípravok je popísaný s ohľadom na požiadavky bezpečnosti práce a ochrany životného prostredia, nejedná sa o normu akosti.
- Chráňte pred deťmi.
- Nejedzte a nepite pri používaní.
- Po práci, pred jedlom, pitím a fajčením si umyte ruky a exponovanú pokožku.
- Pri náhodnom požití kontaktujte lekára a predložte mu etiketu alebo bezpečnostný list.

R-vety surovín:

R22 Škodlivý po požití.

R38 Dráždi pokožku.

R41 Riziko vážneho poškodenia očí.

R50/53 Veľmi jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

R63 Možné riziko poškodenia nenarodeného dieťaťa.

- Revidovaný text je označený zvislou čiarkou.